

Distr.: General
23 September 2009
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون
البند ١٣٢ و ١٤٦ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨
الميزانية البرنامجية المقترنة لفترة السنتين ٢٠١١-٢٠١٠
الجوانب الإدارية المتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير الأمين العام عن مقتراحات تمويل التكاليف المرتبطة بالمخبط العام لتجديد مباني المقر، المطلوب تغطيتها في عام ٢٠١٠ ضمن الميزانية المعتمدة للمخبط العام

أولا - مقدمة

١ - خلال فترة التشيد من المخبط العام لتجديد مباني المقر، ستدعو الحاجة إلى زيادات مؤقتة في تكاليف الموظفين والتكاليف التشغيلية في بعض أجزاء الأمانة العامة التي تدعم أنشطة البناء المضطلع بها في إطار المخبط. وقد تم تحديد هذه التكاليف فيما يتعلق بإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، وإدارة شؤون الإعلام، وإدارة الشؤون الإدارية، ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وإدارة شؤون السلامة والأمن.

٢ - وقد عرض الأمين العام التكاليف المرتبطة بالمشروع للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ في تقريره عن نفس الموضوع^(١). غير أن الجمعية العامة لم تنظر في ذلك التقرير. وفي تقريره اللاحق عن التكاليف المرتبطة بالمشروع^(٢)، عرض الأمين العام التكاليف المنقحة المتوقعة المرتبطة بالمشروع للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣. وقررت الجمعية العامة بمحض قرارها ٢٧٠/٦٣

.A/62/799 (١)

.A/63/582 (٢)



أن تمويل التكاليف المعتمدة المرتبطة بالمشروع من الميزانية المعتمدة للمخطط العام، ما لم تحدده خلاف ذلك، وقررت عدم الموافقة في الوقت الحالي على المستوى العام للتکاليف المرتبطة بالمشروع، آخذة في الاعتبار الفرص التي تتيحها الظروف الاقتصادية الراهنة لإجراء تخفيضات أخرى في التكاليف وكذلك الوفورات التي يتحققها الأمين العام.

٣ - وفي نفس القرار أشارت الجمعية العامة إلى الفقرة ٥٠ من تقرير اللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية^(٢)، وطلبت إلى الأمين العام أن يبذل كل جهد ممكن لاستيعاب التكاليف المرتبطة بالمشروع لفترة السنطين ٢٠٠٩-٢٠٠٨، في حدود موارد الميزانية العامة المعتمدة للمخطط العام، وهي التكاليف التي يصل صافي مجموع مبالغها إلى ٤٠٠ ٢٧٢ دولار، موزعة على النحو التالي:

- (أ) ٣٠٠ ٩٩٥ دولار لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات؛
- (ب) ١٠٠ ٣٨٢٣ دولار لإدارة شؤون الإعلام؛
- (ج) ١٠٠ ١١٧٢٠ دولار لمكتب خدمات الدعم المركزية؛
- (د) ٦٠٠ ٤٥٢١ دولار لأعمال التشيد والتعديل والتحسين وأعمال الصيانة الكبرى في المقر؛
- (هـ) ٣٠٠ ٧٥٧٦ دولار لإدارة شؤون السلامة والأمن؛
- (و) ٠٠٠ ٦٣٦ دولار لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

٤ - ويعكس الجدول ١ أدناه حالة الإنفاق على التكاليف المرتبطة بالمشروع لفترة السنطين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وترتدي الفقرات من ٥ إلى ١٩ أدناه إيضاحات إضافية لحالة التنفيذ، والنفقات المتوقعة، والاستخدام المقترن للأموال غير المنفقة حتى الآن.

.A/63/736 (٣)

الجدول ١

حالة الإنفاق على التكاليف المرتبطة بالمشروع في ٣١ توز/ يوليه ٢٠٠٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات المقدرة للفترة من الفترة في ١ آب/أغسطس إلى المبالغ المعتمدة للفترة ٣١ توز/ يوليه ٣١ كـ٣١٠٠٩ الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ الأرصدة المتاحة ٢٠٠٩-٢٠٠٨			
(د) = (أ)-(ب)+(ج)	(ج)	(ب)	(أ)
-	٤٧٤,١	٥٢١,٢	٩٩٥,٣ إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات
-	٣٥٥,٧	٣١٧,٤	٣٨٢٣,١ إدارة شؤون الإعلام
٣٠٩٦,١	٥١٥٥,٦	٣٤٦٨,٤	١١٧٢٠,١ مكتب خدمات الدعم المركبة
(٢٦٦,٠)	٢٣٦٨,٨	٢٤١٨,٨	٤٥٢١,٦ التشيد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية في المقر
-	٣١٠١,٣	٤٤٧٥,٠	٧٥٧٦,٣ إدارة شؤون السلامة والأمن
٥٣٢,٠	٩٦٦,٠	١٣٨,٠	١٦٣٦,٠ مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٣٣٦٢,١	١٥٥٧١,٥	١١٢٣٨,٨	٣٠٢٧٢,٤ الجموع

ثانيا - حالة التنفيذ**ألف - إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات**

٥ - كُرست الأموال المخصصة لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، وبالبالغة ٣٠٠ ٩٩٥ دولار، للمساعدة المؤقتة العامة فقط. وُتستخدم هذه الأموال لتوظيف أخصائيين في مجال تكنولوجيا المعلومات لمعالجة مسائل التواصل والأداء للنظم الحيوية لمهام الإدارة، في وقت يعمل فيه موظفوها في عدد من الواقع يبلغ ثمانية مواقع مختلفة. وقد سُجلت نفقات بلغت ٢٠٠ ٥٢١ دولار، وتتوقع الإدارة استخدام الأموال بالكامل بحلول نهاية عام ٢٠٠٩، نظراً لانتقال الموظفين على مراحل.

باء - إدارة شؤون الإعلام

٦ - سيتم الالتزام بصرف الأموال المخصصة لفترة الستين ٢٠٠٩-٢٠٠٨ والبالغة ١٠٠ ٣٨٢٣ دولار بحلول نهاية عام ٢٠٠٩. وقد رُصد مبلغ ٤٠٠ ٣١٧ دولار في الميزانية لإعادة تشكيل ستوديو إذاعي تابع لمركز البث الدولي الجديد، والسماح لموظفي المحفوظات السمعية - البصرية بالعمل على جرد السجلات السمعية البصرية وتقديرها و اختيارها

وتصنيفها والاحتفاظ ببعضها والتصرف في البعض الآخر وفهرسة هذه السجلات. وقد تم الالتزام بصرف هذا المبلغ بالكامل.

٧ - وخصص مبلغ قدره ٣٥٠٥٧٠٠ دولار للأعمال المتعلقة بوضع معايير الاختيار وإنشاء مكتبة لاختبار فكرة نظام إدارة أصول الوسائل الرقمية. غير أن التنفيذ سار حتى الآن على وتيرة أبطأ مما كان منتظما له في البداية، وذلك للسبب التقني التالي: سعيا لتحقيق أقصى حد ممكن من التطور الوظيفي لنظام إدارة أصول الوسائل الرقمية، تقرر الفصل بين عملية شراء هذا النظام وعملية شراء مرفق البث الدائم، من أجل السماح بإيداع قدر كبير من العناية للاحتياجات الفريدة الناجمة عن مواصفات كل من النظمتين. ويستلزم هذا القرار مزيدا من العمل، وقد أدى إلى تباطؤ أكثر مما كان متوقعا في عملية الالتزام بصرف الموارد. وعلى الرغم من ذلك فعملية الشراء جارية على قدم وساق، ويجري تعجيلها. وقد تم توظيف خبراء في مجالات البث والهندسة وتكنولوجيا المعلومات وإدارة المحفوظات، ويعملون حاليا على تنفيذ مشروع محكم مدته ستة أسابيع لتقديم إسهامات في وثائق "طلب العروض"، المتوقع صدورها في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. ومن المتوقع أن يتم الالتزام بصرف مبلغ ٣٥٠٤٠٠ دولار بحلول نهاية عام ٢٠٠٩. وينبغي الإشارة إلى أنه، حتى في الحالة التي يتم فيها الالتزام بصرف الأموال في مطلع عام ٢٠١٠، فإن الموارد المطلوبة في عام ٢٠١٠ لإنشاء النظام المتكامل لمرافق البث ستظل مطلوبة، إذ يعتبر تصميم نظام إدارة أصول الوسائل الرقمية، والنظام المتكامل لمرافق البث الآن جزءا من مشروع بناء واحد.

جيم - مكتب خدمات الدعم المركزي

٨ - خُصصت موارد قدرها ١٠٠٧٢٠١١٠٠ دولار لإدارة الأنشطة اللوجستية المتعلقة بالانتقال إلى أماكن الإيواء المؤقت، لتمويل تبع الأصول، والتصرف في الأصول، وحفظ السجلات والمحفوظات؛ ودعم استمرار خدمات التداول الصوتي أو بالصورة عن بعد، ونقل العمليات ونظم دعم المؤتمرات؛ وكفالة صيانة موقع الإيواء المؤقت، وشراء الأثاث لمبنى الأمانة المرمم.

٩ - وحتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ سُجل ما يموجعه ٤٠٠٤٦٨٣٠ دولار من النفقات، بما في ذلك ٧٨٠٧٦٩ دولارا تحت بند المساعدة المؤقتة العامة لشغل سبع وظائف في إطار المساعدة المؤقتة العامة التي اعتمدت في إطار التكاليف المرتبطة بالمشروع (انظر الفقرة ٢٥ المتعلقة بتقليل الموارد المخصصة للمساعدة المؤقتة العامة لفترة السنين ٢٠٠٨-٢٠٠٩)^(٣)؛ و ٩٠٠٤٣٠ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية لوضع تصميمات مرفق البث المركزي؛ و ٨٤٠١٦٠ دولارا تحت بند نفقات التشغيل العامة لاستئجار الحيزات المكتبية لإيواء

الوظائف الجديدة التي أنشئت في إطار التكاليف المرتبطة بالمشروع في المقر، وخدمات تتبع الأصول، وإجراءات متفرقة؛ و ١٠٦٨٨٠ دولارا تحت بند الأثاث والمعدات لاقتناء نظم الاتصالات الصوتية، وشراء رفوف متراصة للمحفوظات، وشراء الأثاث للوظائف الإضافية المعتمدة في إطار التكاليف المرتبطة بالمشروع، ومركبة ميسرة الركوب للمعوقين من أجل تيسير الوصول إلى مواقع الإيواء المؤقت.

- ١٠ - ويبلغ مجموع النفقات المتوقعة للفترة من آب/أغسطس إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ مبلغ ١٥٥٦٠٠ دولار. وتشمل الاحتياجات من الموارد التي تغطيها هذه النفقات ما يلي:

(أ) مبلغ ٦٨٠٢٢٠ دولارا تحت بند المساعدة المؤقتة العامة لتغطية وظائف دعم المخطط العام، من قبيل الخبرات في مجال نظم المؤتمرات والمباني، وإدارة الحيزات والأصول، وشراء الأثاث، وإدارة السجلات، وتشغيل المكوك؛

(ب) مبلغ ٢٣٧٥٠٠ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية لتغطية هندسة المشاريع، من أجل إدارة عملية دمج النظم الجديدة للبث السمعي - البصري في النظم القائمة، والإشراف على إنجاز واختبار معدات المؤتمرات في مبني المؤتمرات الواقع بالمرج الشمالي؛

(ج) مبلغ ٦٦٠٠٠ دولارا تحت بند النفقات التشغيلية لتغطية تكلفة خدمات نقل المحفوظات، والتصرف في الأصول والتحف الفنية، وخدمات النقل المتعلقة بتعقب المخزون و مطابقته، وصيانة أماكن الإيواء المؤقت، وتوفير خدمات السعاة، وغير ذلك من الخدمات المتفرقة؛

(د) مبلغ ٤٥٦٢٨٢٠ دولارا تحت بند الأثاث والمعدات لتغطية التكلفة الجزئية للموقع الدائم في الطوابق السفلية لمبني الأمانة العامة، وتكلفة تطوير معدات المرفق المركزي للبث والوسائل السمعية البصرية، واقتناء نظم معالجة الصورة والصوت عن طريق الإنترن特؛

(هـ) مبلغ ١٥٠٠٠ لتنغطية تكاليف أخرى متفرقة مثل تكاليف التدريب والاختبار المتعلمين بمعدات نظم المباني الجديدة.

١١ - وتبلغ النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ مبلغ ٦٢٤ ٠٠٠ دولار، وينتج عن ذلك نقص في الإنفاق قدره ٣٠٩٦ ١٠٠ دولار. ويعلل انخفاض مستوى التنفيذ عن معدله المتوقع بالأسباب التالية:

(أ) تحقيق وفورات قدرها ١٠٠ ٨٣٢ دولار تحت بند استئجار أماكن العمل، نتيجة للتأخر في توقيع عقد الإيجار من أجل توسيع الحيز المخصص لخزن المحفوظات، والتفاوض على تخفيضات في الإيجار؛ والاستعانة بخدمات متخصصة لنقل المحفوظات، وإجراءات التصرف في الممتلكات؛ وشراء الرفوف المتراسدة للمحفوظات بأسعار أقل مما كان متوقعا في التقديرات الأولية؛

(ب) ترحيل مبلغ ١٢٦٤ ٠٠٠ دولار إلى فترات لاحقة، وهو مبلغ يتعلق أساسا بتوفير الأثاث والخزانات المقفلة لنقل مجموعات متفرقة من الطابق السفلي بصورة دائمة. وسيطلب الجدول الزمني للمخطط العام الآن شراء الأثاث في عام ٢٠١١ لتركيبه في عام ٢٠١٢.

١٢ - ومن أصل الوفورات المتوقعة البالغ مجموعها ١٨٣٢ ٠٠٠ دولار، يقترح استخدام وفورات قدرها ٥٦٦ ٠٠٠ دولار لتغطية تكلفة نقل التحف الفنية الموجودة في جميع أنحاء مجمع مقر الأمم المتحدة في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٣. وكان من المفترض أن الدول الأعضاء ستسنرجي غالبية التحف الفنية خلال فترة تنفيذ المخطط العام. غير أن استجابة المانحين اتسمت بالبطء حتى الآن. ولذا ستبقى التحف داخل المجمع وستُنقل على مراحل، مما يتطلب تناولها بأساليب خاصة وتأمينها. وستُنفذ عملية النقل الأولى في عام ٢٠٠٩، وقد تم إدراج الاحتياجات من الموارد المتعلقة بها في النفقات المتوقعة. وستُنفذ عمليات النقل اللاحقة في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٣. وفضلاً عن ذلك يقترح تحويل المبلغ المتبقى الذي قدره ٢٦٦ ٠٠٠ دولار لتغطية الاحتياجات من أعمال التشييد والتعديل الإضافية الناجمة عن مشروع البناء الخاص بتوسيع حيز المحفوظات (انظر الفقرة ٤ أدناه).

١٣ - ومن المقرر أن تبدأ خدمة المكوك بين أماكن الإيواء المؤقت ومجمع مقر الأمم المتحدة بحلول تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. ويتوقع تغطية تكاليف هذه الخدمة ضمن الموارد المعتمدة بالفعل في باب النفقات المرتبطة بالمشروع.

دال - أعمال التشييد والتعديل والتحسين وأعمال الصيانة الكبرى

١٤ - ومن المتوقع أن يتجاوز الإنفاق بمقدار ٢٦٦ ٠٠٠ دولار مبلغ الـ ٤٤٣ ٥٠٠ دولار المرصود لبناء حيز إضافي لخزن المحفوظات ولاستيعاب الوظائف الممولة في إطار

التكاليف المرتبطة بالمشروع. وقد أكملت الآن تصاميم مشروع توسيع مخزن المحفوظات، وتجاوزت التكلفة الناتجة عن ذلك المبلغ المدرج في الميزانية أول الأمر. ولذا ستدعو الحاجة إلى تحويل مبالغ مجموعها ٢٦٦٠٠٠ دولار من مكتب خدمات الدعم المركبة (انظر الفقرة ١٢ أعلاه) لتغطية العجز في هذا المجال.

١٥ - وأدرج في الميزانية اعتماد قدره ١٠٠ ٢٠٧٨ دولار للمعدات المتعلقة بالسلامة والأمن. وقد وضع الصيغة النهائية لنطاق العمل، ويجري التفاوض على العقود ضمن العقد الإطاري، وتنفيذ إجراءات الشراء حار على قدم وساق. ومن المتوقع أن يتم الالتزام بصرف مبلغ ١٠٠ ٢٠٧٨ دولار بالكامل بحلول نهاية ٢٠٠٩. وينبغي أيضاً الإشارة إلى أن هذا النمط من الإنفاق يتمشى مع الأنشطة/خطة العمل المقررة لمركز البيانات.

هاء - إدارة شؤون السلامة والأمن

١٦ - تبلغ النفقات المتوقعة لفترة الستين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ مبلغ ٣٠٠ ٢٠٠٩-٢٠٠٨ ٧٥٧٦ دولار. وحتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ سُجلت نفقات مجموعها ٤٧٥ ٠٠٠ دولار تحت بند المساعدة المؤقتة العامة، تتعلق بـ ٦٣ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة (٣٠٧٨ ٣٠٠ دولار)؛ وتحت بند الخدمات التعاقدية لتوفير تدريب متخصص لموظفي الأمن، وتدريب الكلاب، وتحديد تأهيل الأفرقة المزودة بالكلاب، وإجراء الفحوص والتقييمات النفسية للموظفين الجدد (٥٠٠ ١٨٠ دولار)؛ وتحت بند نفقات التشغيل العام لتغطية الاتصالات، وتكلفة البريد الإلكتروني والحسابات الشبكية، وتكلفة تراخيص مسدسات موظفي الأمن (٢٠٠ ٥٠ دولار)؛ وتحت بند اللوازم والمواد لاقتناء معدات الأمن والسلامة مثل مسدسات موظفي الأمن، وأجهزة الأشعة السينية، وكاشفات المعادن اليدوية، ومعدات مراقبة الدخول، ومعدات القَفالين، ومعدات أخرى من قبيل الخزانات الحديدية للأسلحة النارية، وأجهزة الراديو من نوع موتورولا، ونظام المحاكاة للتدريب على الأسلحة النارية، وأجهزة تنقية الهواء، والمركبات، وعربات النقل (١٦٦ ٠٠٠ ١ دولار).

١٧ - ويبلغ مجموع النفقات المتوقعة للفترة من آب/أغسطس إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ مبلغ ٣٠٠ ١٠١٣ دولار. وتشمل الاحتياجات من الموارد التي تغطيها هذه النفقات ما يلي:

(أ) مبلغ ٢٥٨٢ ٠٠٠ دولار لدعم استمرار الوظائف الحالية البالغ عددها ٦٣ وظيفة المولدة في إطار المخطط العام (٥٦ وظيفة أمن، و ٥ وظائف من الفئة الفنية، ووظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)), فضلاً عن وظيفتين إضافيتين من فئة الخدمات العامة يُتوقع شغلهما بحلول نهاية العام؛

(ب) مبلغ ٨٠٠ ١٠٧ دولار يتعلق بالخدمات التعاقدية المستعان بها لنظام إشعار الموظفين وغير ذلك من الخدمات المتخصصة، مثل فحوص المخدرات والفحوص النفسية التي أُجريت أثناء تنفيذ حملة استقدام الموظفين؛

(ج) مبلغ ٦٠٠ ٩٦ دولار لتعطية تكاليف تشغيل البريد الإلكتروني والحسابات الشبكية وغير ذلك من نظم الاتصالات المكتبية؛

(د) مبلغ يقدر بـ ٩٠٠ ٣١٤ دولار لتعطية لوازم ومواد أخرى لسد الاحتياجات الأمنية المستمرة، بما فيها مجموعة أدوات فحص المقطورات وأسفل المركبات، والذخائر، والأزياء الرسمية لموظفي الأمن، ولوازم الاعتناء بالكلاب (مثل الخدمات البيطرية ولوازم تغذية الكلاب).

وأو - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

١٨ - خُصصت اعتمادات قدرها ٦٣٦ ٠٠٠ ١ دولار لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعطية (أ) الخدمات التعاقدية للاستعانا بفريق من ستة منسقين لأفرقة نقل التطبيقات الحاسوبية لتسهيل وتنسيق عمل كل فريق من أفرقة نقل التطبيقات (١٥١٩ ٧٠٠ دولار)؛ (ب) المساعدة المؤقتة العامة (٩٢ ٣٠٠ دولار) لفك معدات تكنولوجيا المعلومات التي يجب صيانتها أثناء تنفيذ المخطط العام، وجردها وإتمام جميع الإجراءات اللوجستية المتعلقة بها؛ (ج) الاستعانا بخدمات استشارية عالية التخصص لمدة تُقدر بعشرين يوماً (٢٤ ٠٠٠ دولار) فيما يتعلق بتحطيط واستراتيجية نقل التطبيقات الحاسوبية.

١٩ - ومن المتوقع في الوقت الراهن أن تكتمل جميع عمليات الانتقال إلى أماكن الإيواء المؤقت في إطار المخطط العام بحلول نهاية عام ٢٠٠٩، وبذا تكون غالبية الأموال المرصودة للمساعدة المؤقتة العامة قد أنفقت بالكامل، وكذلك الأموال المرصودة للخدمات الاستشارية المتخصصة.

٢٠ - غير أن استقدام منسقي أفرقة نقل التطبيقات قد تأخر بسبب تعقيدات غير متوقعة تخللت عملية تحديد العقود الحالية للجهة المقدمة الرئيسية لخدمات تكنولوجيا المعلومات (نتيجة للتقييمات التقنية). ونتيجة لهذا التأخير، من المتوقع أن يبقى في نهاية عام ٢٠٠٩ رصيد غير مربوط قدره حوالي ٥٣٢ ٠٠٠ دولار. ومن المقرر الآن أن تُنفذ عملية نقل البيانات المتأخرة من مبنى الأمانة العامة إلى مركز البيانات الرئيسي خلال الفترة من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ إلى آذار/مارس ٢٠١٠، وسيحتاج إلى الموارد في عام ٢٠١٠.

ثالثا - التقديرات المقترحة للتكاليف المرتبطة بالمشروع لعام ٢٠١٠

٢١ - طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام في قرارها ٢٧٠/٦٣ أن يقدم إليها، في سياق تقريره المرحلي السنوي السابع عن تنفيذ المخطط العام لتحديد مباني المقر، مقترنات بشأن تمويل التكاليف المرتبطة بالمشروع المطلوبة لعام ٢٠١٠ في حدود الميزانية المعتمدة للمخطط العام، لكي تبت الجمعية فيها في الجزء الرئيسي من دورها الرابعة والستين. وبهذا الصدد، يوجز الجدولان ٢ و ٣ أدناه الاحتياجات من التكاليف المرتبطة بالمشروع لعام ٢٠١٠ حسب أبواب الميزانية وأوجه الإنفاق.

٢٢ - وتظل الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٠ متماشية بوجه عام مع المستوى المطلوب في التقرير السابق فيما يخص التكاليف المرتبطة بالمشروع^(٢)، باستثناء تعديل واحد في الموارد في إطار المساعدة المؤقتة العامة، على أساس التكاليف القياسية لتلبية مستويات الملاك الوظيفي المعتمدة. وعليه، فإن الاحتياجات المقدرة لعام ٢٠١٠ بلغت ١٠٠١٤٥٠٠ دolar. وترتدى تفاصيل الاحتياجات المقدرة من الموارد لعام ٢٠١٠ في الفقرات من ٢٣ إلى ٢٩ أدناه.

الجدول ٢

موجز الاحتياجات من الموارد حسب أبواب الميزانية

(بالآلاف دولار الولايات المتحدة)

المبالغ المعتمدة للفترة ^(أ) ٢٠١٢-٢٠١١	التكلفة المقدرة للفترة ^(ب) ٢٠١٠	إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات
١٣١٩,٢	٦٤٥,٦	٩٩٥,٣
-	٣٠٠٣٥,٨	٣٨٣٢,١
٦٦٧٢٧,١	٦١٤١,٣	١١٧٢٠,١
١٥٠٠,٠	٢٢٨٩,١	٤٥٢١,٦
٢١٠٣٣,٤	١٠٣٥٨,٣	٧٥٧٦,٣
١٢٩٥,٢	٦٤٤,٠	١٦٣٦,٠
٩١٨٧٤,٩	٥٠١١٤,١	٣٠٢٧٢,٤
		المجموع

(أ) مبالغ معتمدة بموجب قرار الجمعية العامة ٢٧٠/٦٣.

(ب) تكلفة الوظائف المعدلة على أساس جدول المرتبات الموحد المنقح للفترة ٢٠١١ - ٢٠١٠.

الجدول ٣

موجز الاحتياجات من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبالغ المعتمدة للفترة التكفلة المقدرة للفترة التكفلة المقدرة (أ) (٢٠١٣-٢٠١١) (ب) (٢٠٠٩-٢٠٠٨)			
٢٤٩٣٥,٢	١٢٢٥٧,١	٧٧١١,٠	تكاليف الموظفين الأخرى
٠,٠	٠,٠	٣٥٢٨,٠	الاستشاريون والخبراء
٠,٠	٠,٠	٠,٠	سفر الموظفين
٢٠٩٨,٠	١٠٨٦,٢	٢٨٦٨,٦	الخدمات التعاقدية
٣٥٥٠,٢	١٧٢٨,٥	٤٩٧١,٦	مصروفات التشغيل العامة
٢٣٧,٦	١١٨,٨	٤٢٩,٧	اللوازم والمواد
٥٩٥٥٣,٩	٣٢٦٣٤,٤	٦٢٤١,٨	الأثاث والمعدات
١٥٠٠,٠	٢٢٨٩,١	٤٥٢١,٦	التحسينات في أماكن العمل
٩١٨٧٤,٩	٥٠١١٤,١	٣٠٢٧٢,٤	المجموع

(أ) مبالغ معتمدة بموجب قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٧٠.

(ب) تكفلة الوظائف المعدلة على أساس جدول المرتبات الموحد المنقح للفترة ٢٠١١-٢٠١٠.

ألف - إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات

٢٣ - ستعطي الاحتياجات من الموارد البالغة ٦٤٥٦٠٠ دولار لعام ٢٠١٠ تكاليف استمرار ست وظائف في إطار المساعدة المؤقتة العامة، بما في ذلك كلفة موظفين لنظم المعلومات وأربعة مساعدين لإدارة السجلات، أثناء تنفيذ المخطط العام، لكافالة الحفاظ على المستويات الراهنة لخدمات تكنولوجيا المعلومات عند تشغيلها في عدة مواقع معًا، وضمان أن تكون النظم الحيوية لهام إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، وبوجه خاص إدارة المؤتمرات وإدارة الوثائق ونظم التسجيل الرقمي جاهزة للعمل على نحو تام.

باء - إدارة شؤون الإعلام

٢٤ - تتعلق الاحتياجات من الموارد البالغة ٣٠٠٣٥٨٠٠ دولار بالنظام التكامل تحت بند الأثاث والمعدات. وهي ستعطي الاستعاضة عن معدات البث القديمة الموجودة حالياً. بمعدات تمثل أحدث التكنولوجيا والمعايير في هذا القطاع. وسيتكامل مرفق البث المصمم حديثاً مع الخدمات المتاحة عن طريق تركيب كاميرات آلية الحركة ومعالجة الصوت رقمياً، كما سيتيح نقل صور الفيديو بين المقر والمكاتب الميدانية على نحو سلس. وسيسهم أيضاً في

تبسيط العمليات على مستوى الإدارات وتعزيز الإنتاجية. وتشمل الكلفة الواردة أعلاه شراء جميع المعدات المتصلة بمركز عمليات وسائل الإعلام، وغرفة التحكم الرئيسية، ومراقبة الإنتاج التلفزيوني العالي التحديد، وقاعات التحرير الخاصة بأشكال الملفات غير الخطية العالية التحديد، وغرفة التحكم في الصوت، وغرف التحكم بالبث الإذاعي، واستوديوهات البث الإذاعي، بما في ذلك البنية الأساسية لمرفق المعدات المركزي.

جيم - مكتب خدمات الدعم المركزية

٢٥ - تقدر الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٠ بـ ٣٠٠ ٦٤١ دولار، وتشمل ما يلي:

(أ) مبلغ ٩٠٠ ٦٠٠ ١٦٠٠ دولار لتمويل ١١ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة من أجل تغطية تكاليف الاضطلاع. مسؤوليات مثل توفير الخبرات التقنية، وإدماج النظم الجديدة لإدارة المباني، وإدارة حيز المكاتب والأصول، وشراء الأثاث لحو ٥٠٠ موظف، وإدارة السجلات. وينبغي التذكير بأن تقرير الأمين العام عن التكاليف المرتبطة بالمخطط العام لتجديد مباني المقر تضمن طلباً بما جموعه ١١ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة لأداء المهام المحددة أعلاه^(٣). وفي الفقرتين ٥٠ و ٥٧ من التقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)، لاحظت اللجنة أنه عندما يحين وقت نظر الجمعية العامة في طلب الأمين العام، أي في آذار/مارس ٢٠٠٩ في أفضل الحالات، ستستغرق تسعه أشهر فقط من فترة الستين، وقد أوصت نظراً لهذا التوقيت بتحفيض نسبة ٤٠ في المائة في الموارد المطلوبة في إطار المساعدة المؤقتة العامة لمكتب خدمات الدعم المركزية ومكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة شؤون السلامة والأمن. ووفقاً لذلك، توفرت سبع وظائف فقط لعام ٢٠٠٩. ولكن يعتبر استقدام مجموعة الموظفين الكاملة لعام ٢٠١٠، أي ما جموعه ١١ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة، ضرورياً، وقد جرى اقتراحه في هذا التقرير؟

(ب) مبلغ ٤٠٠ ٣٠٠ ٤١٤ دولار تحت بند الخدمات التعاقدية التي يقدمها مهندسو مشروع المؤتمرات للإشراف على إنجاز وتشغيل نظم الفيديو، وخوادم وسائل الإعلام، والنظام السمعية البصرية ونظم البث الخاصة بالمؤتمرات، خلال تجديد مبني المؤتمرات في إطار المخطط العام؛

(ج) مبلغ ٥٢٧ ٥٠٠ ١٥٢٧ دولار تحت بند نفقات التشغيل العامة لاستئجار حيز المكاتب (١٠٠ ٦٧٢ دولار) واستيعاب الوظائف التي تتطلب محطة عمل في إطار التكاليف المرتبطة بالمشروع؛ وخدمات التجهيز المركزي للبيانات والاتصالات للوظائف الإحدى عشرة المملوكة في إطار المساعدة المؤقتة العامة والمشار إليها أعلاه (٤٠٠ ٤٥ دولار)؛

وخدمات متنوعة (٨١٠ ٠٠٠ دولار)، لتعطية تكاليف التصرف في الأصول وخدمات النقل لتتبع المخزون ومطابقته، ودعم برامجيات تنظيم الحيز وعملية الانتقال من أجل رصد وتحديث بيانات الرسوم الهندسية وتحطيط حيز المكاتب، وصيانة المركبات، وخدمات السُّعاة إلى أماكن الإيواء المؤقت، والخدمات الأخرى المتعلقة بالصيانة؛

(د) مبلغ ١٧٥ ٠٠٠ دولار لتعطية تكاليف تركيب الآثار في مبني المؤتمرات ووصول التدريب؛

(هـ) مبلغ ٤٢٣ ٦٠٠ دولار للتطوير العالي لمعدات البث المركزي والمرفق السمعي البصري.

دال - التشيد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية

٢٦ - تبلغ الاحتياجات من الموارد لتعطية التكاليف المرتبطة باقتناء معدات متصلة بالأمن لدعم احتياجات إدارة شؤون السلامة والأمن ٢٨٩ ١٠٠ ٢٠١٠ دولار لعام ٢٠١٠. وهذا يشمل اقتناء المحوّلات الشبكية لإنشاء مركز القيادة الأمنية وبرامجيات لأجهزة التليفزيون ذات الدوائر المغلقة ونظام مراقبة الدخول (٦٧٢ ٠٠٠ ١٦٧٢ دولار)؛ ووحدات الإمداد المتواصل بالطاقة (١٣٨ ٠٠٠ ١٣٨ دولار). وستغطي المعدات المذكورة أعلاه تكاليف دعم موظفي الأمن في إدارة شؤون السلامة والأمن لإدارة ورصد الأمن في أماكن الإيواء المؤقت في إطار المخطط العام. وتبلغ الاحتياجات من الموارد لتعطية تكاليف مواصلة الصيانة وتخزين البيانات المتعلقة بهذه المعدات ٤٧٩ ١٠٠ ٤٧٩ دولار لعام ٢٠١٠.

هاء - إدارة شؤون السلامة والأمن

٢٧ - تبلغ الاحتياجات من الموارد ٣٥٨ ٣٠٠ ١٠٠ ٣٥٨ دولار لعام ٢٠١٠. ومن هذا المبلغ، يرتبط ٨٤٩ ٨٠٠ ٩٠٠ دولار بدعم الوحدة الأمنية المؤقتة لتوفير التعطية الأمنية وفقاً لمعايير العمل الأمنية الدنيا المتعلقة بأماكن الإيواء المؤقت وأنشطة التشيد في مبنيي المرج الشمالي والأمانة العامة، بما يشمل ٨ وظائف من فئة المهنية (١ ف-٥ و ٢ ف-٤ و ٥ ف-٣)، و ٦ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) و ٩٣ وظيفة لموظفي الأمن. وتشمل المهام الخددة المطلوبة من هذه الوظائف ما يلي: (أ) مراقبة الدخول وتفتيش الأشخاص والطروع والمركبات الذين يدخلون إلى أماكن الإيواء المؤقت وموقع البناء أو يخرجون منها؛ (ب) توفير القدرات المتصلة بالاستجابة السريعة وإدارة الأزمات في أماكن الإيواء المؤقت وموقع البناء؛ (ج) خدمات بطاقات الدخول والهوية الخاصة بجميع أنشطة التشيد؛ (د) الكشف عن الأجهزة المتفجرة؛ (هـ) رصد السلامة من الحرائق والمواد الخطرة؛

(و) العمل مع سلطات البلد المضيف على كفالة الامتنال لقوانيين السلامة والتخاذل أي إجراءات تصحيحية لازمة؛ (ز) التدريب على الوقاية من الحرائق وإجراء تمارين خاصة بذلك؛ (ح) اختبار جميع نظم الإنقاذ في جميع أماكن الإيواء المؤقت. وينبغي التذكير بأن تقرير الأمين العام عن التكاليف المرتبطة بالمخاطر العام تضمن طلباً بما جموعه ١٠٨ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة من أجل أداء المهام الخددة أعلاه^(٢). وللأسباب المبينة في الفقرة ٢٥ أعلاه، توفرت ٦٥ وظيفة فقط أي ما يمثل ٤٠ في المائة من الوظائف المطلوبة لعام ٢٠٠٩. ولكن يعتبر استقدام مجموعة الموظفين الكاملة لعام ٢٠١٠، أي ما جموعه ١٠٨ وظيفة في إطار المساعدة المؤقتة العامة، ضرورياً، وقد جرى اقتراحه في هذا التقرير.

٢٨ - ويجب أن تخضع جميع عمليات تسليم المواد والمعدات المتعلقة بالتشييد لعملية تفتيش شاملة وفقاً لمعايير العمل الأمنية الدنيا المعمول بها في المقر. ولذلك، يجب أيضاً موافقة تقديم الدعم الذي يتطلب استخدام الكلاب (الخدمات البيطرية، وتدريب الكلاب وإيوائهم). وستتواصل التكاليف ذات الصلة لتغطية وظائف الأمن في سياق التكاليف المرتبطة بالمشروع لعام ٢٠١٠. وهي تشمل التدريب المتخصص لموظفي الأمن (١٢٠٠٠ دولار)، وإعادة إصدار شهادات الأهلية للأفرقة المزودة بالكلاب (٢٧٠٠٠ دولار)، والخدمات المتخصصة الأخرى مثل فحوص تعاطي المخدرات، وخدمات مرافق غسيل الملابس، والصيانة السنوية لنظام إبلاغ الموظفين المعتمد سابقاً في إطار التكاليف المرتبطة بالمشروع (٤١٧٠٠ دولار)، والاتصالات (١٩٧٠٠ دولار)، وخدمات تكنولوجيا المعلومات (٩٥٨٠٠ دولار)، وخدمات متنوعة أخرى كالخدمات البيطرية للكلاب، وخدمات إيواء الكلاب، وتجديد تراخيص المركبات، وصيانة المركبات، وهي خدمات معتمدة في إطار التكاليف المرتبطة بالمشروع (٥٠٠٠٨٥ دولار) واللوازم كالأزياء الرسمية ولوازم تدريب الكلاب والمؤئن الغذائية للكلاب والذخائر (١١٨٨٠٠ دولار).

واو - مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٢٩ - تبلغ الاحتياجات المقدرة من الموارد لعام ٢٠١٠ مبلغ ٦٤٤٠٠٠ دولار لتمويل استمرار وظيفتي مساعدتين لتكنولوجيا المعلومات (١٦٠٨٠٠ دولار)، وللتغطية الخدمات التعاقدية للدعم الهيكلي الأساسي للتكنولوجيا واحتياجات مكتب المساعدة في أماكن الإيواء المؤقت الإضافية ومبني المؤتمرات في المرج الشمالي (٤٨٣٢٠٠ دولار).

ثالثاً - الاستنتاجات والتوصيات

٣٠ - يوصي الأمين العام الجمعية العامة بما يلي:

- (أ) الموافقة على موافصلة تمويل التكاليف المرتبطة بالمشروع لعام ٢٠١٠ في حدود الميزانية المعتمدة للمخطط العام لتجديد مباني المقر؛
- (ب) الموافقة على مجموع التكاليف المرتبطة بالمشروع لعام ٢٠١٠ البالغة ١٠٠ ٥٠٤ ١١٤ دولار، والموزعة على النحو التالي: ٦٤٥ ٦٠٠ دولار لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات؛ و ٣٠ ٨٠٠ ٠٣٥ دولار لإدارة شؤون الإعلام؛ و ٢٨٩ ١٠٠ ٣٠٠ ١٤١ دولار لمكتب خدمات الدعم المركزية؛ و ١٠ ٣٥٨ ٣٠٠ دولار للتشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية في المقر؛ و ٦٤٤ ٠٠٠ ٤٠٠ دولار لمكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.